

## Tractats internacionals. Lleis. Sentències del Tribunal Constitucional

### Lleis qualificades

#### Llei qualificada de quota d'immigració per al període comprès entre l'1 de juny de 1996 i el 31 de maig de 1997

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 16 d'octubre de 1996 ha aprovat la següent:

#### Llei qualificada de quota d'immigració per al període comprès entre l'1 de juny de 1996 i el 31 de maig de 1997

#### Exposició de motius

Atès que la darrera Llei de quota aprovada pel Consell General l'any 1995 tenia un període de vigència fins al 31 de maig de 1996,

Atès que el Govern ha d'assegurar unes condicions òptimes de funcionament dels diferents sectors econòmics del Principat i, alhora, ha de controlar eficaçment els fluxos migratoris,

Atès que aquests objectius es poden assolir únicament en un marc legalment establert.

Resulta necessari establir la quota d'immigració per un nou període d'un any a comptar des del dia 1 de juny de 1996, fins el 31 de maig de 1997, alhora que es considera convenient modificar el criteri establert en la Llei de Quota d'Immigració per l'any 1992 per a distingir les autoritzacions prorrogables de les temporals.

En l'esmentada Llei de l'any 1992, el criteri per diferenciar les autoritzacions de sojorn i de treball prorrogables respecte de les improrrogables o temporals estava basat en la valoració de les característiques socio-laborals dels sol·licitants, en concret l'allotjament i el currículum del sol·licitant.

En aquesta Llei es creu convenient tornar a donar el contingut veritable a la noció de treball temporer, és a dir, una necessitat puntual de mà d'obra.

Tanmateix, el titular d'una autorització temporal sols pot optar a una autorització prorrogable sempre que el canvi suposi una consolidació del lloc de treball. El canvi de tipus d'autorització suposa consegüentment un descompte de la quota d'autorització prorrogable.

Globalment, el sistema proposat té com a objectiu un control més eficaç del nombre d'autoritzacions prorrogables, factor que incideix directament sobre els llocs de treball a disposició del col·lectiu laboral del país.

#### Article 1

##### *Quota d'autoritzacions prorrogables*

a) Autoritzacions concedides a treballadors nacionals de països de la UE i de l'EFTA.

Es fixa una quota de 500 autoritzacions de sojorn i treball prorrogable.

L'atorgament d'aquest tipus d'autorització es decideix d'acord amb la documentació o el currículum que acredita la professió del treballador immigrant.

b) Autoritzacions concedides a treballadors nacionals de països de la UE i de l'EFTA.

Es fixa una quota de 150 autoritzacions de sojorn i treball per a treballadors altament qualificats.

S'entén per treballador altament qualificat la persona que acredita una formació superior i una retribució que, en base a les dades publicades pel Govern al Butlletí mensual de conjuntura, sigui superior com a mínim en un 50% al salari mitjà del sector en el qual desitja treballar.

c) Autoritzacions concedides a treballadors d'origen altre que els països de la UE i de l'EFTA.

Es fixa una quota de 15 autoritzacions de sojorn i treball prorrogable. Aquestes autoritzacions estan sotmeses a les mateixes disposicions legals que les autoritzacions concedides a treballadors nacionals de països de la UE i de l'EFTA, i a les condicions particulars definides a continuació:

Persones destinades a assistència domèstica continuada a persones grans o persones disminuïdes físicament o psíquicament.

Les persones beneficiàries no poden canviar de sector d'activitat fins al cap de 18 mesos. El canvi de sector abans del període esmentat, llevat casos de força major, comporta l'anul·lació de l'autorització.

Persones altament qualificades.

S'entén per treballador altament qualificat la persona que acredita una formació superior i una retribució que, en base a les dades publicades pel Govern al Butlletí mensual de conjuntura, sigui superior com a mínim en un 50% al salari mitjà del sector en el qual desitja treballar.

En aquests dos casos, la sol·licitud ha d'anar acompanyada d'una carta motivada del patró, el qual, igualment, ha de notificar l'eventual trencament de la relació laboral a l'Oficina d'Immigració en un termini no superior a 15 dies.

L'Administració pot efectuar una enquesta amb la finalitat de verificar la realitat dels fets al·legats.

#### Article 2

##### *Quota d'autoritzacions temporals*

Per tal de cobrir les necessitats puntuals de mà d'obra, amb caràcter temporer, s'atorguen un total de 800 autoritzacions temporals a treballadors nacionals de la UE i de l'EFTA.

Aquestes autoritzacions temporals tenen una durada màxima de 6 mesos.

Es prohibeix, en el transcurs del període de validesa de la quota, la successió d'autoritzacions temporals pel mateix treballador.

La caducitat de l'autorització temporal comporta l'obligació per part del treballador d'abandonar el país en el termini d'un mes.

En el cas de canvi de tipus d'autorització, la nova autorització es descompta de la quota d'autoritzacions prorrogables.

## Article 3

*Quota especial per a la temporada d'hivern*

a) Autoritzacions concedides a treballadors provinents de països de la UE i de l'EFTA.

La quota especial per a la temporada d'esquí compresa entre el 15 de novembre de 1996 i el 15 de maig de 1997 és de 800 autoritzacions de sojorn i treball temporals.

b) Autoritzacions concedides a treballadors d'origen altre que els països de la UE i de l'EFTA.

Es fixa en 175 el nombre d'autoritzacions de sojorn i treball temporals per a tècnics de nacionalitat diferent de la dels països de la UE i de l'EFTA, destinats a treballar únicament i exclusiva a les estacions d'esquí.

## Article 4

*Quota per a equips esportius*

Les autoritzacions de sojorn i treball cursades per les federacions nacionals o clubs esportius per a quadres tècnics o per a jugadors professionals, quina única i exclusiva activitat sigui la derivada de l'objecte del contracte, són comptabilitzades fora de quota.

La validesa de l'autorització de sojorn i treball se supedita a la vigència del contracte.

## Article 5

*Quota per a treballadors fronterers*

Únicament els treballadors nacionals de la UE i de l'EFTA que viuen en la zona fronterera poden sol·licitar una autorització de treball fronterer.

Aquests treballadors han d'acreditar, mitjançant certificat oficial, el lloc de residència.

El nombre d'autoritzacions de treball fronterer es comptabilitza fora quota.

**Disposició addicional**

Per a l'execució d'aquesta Llei s'aplicaran les normes aprovades junt amb la Quota d'Immigració per a l'any 1992, que romanen en vigor en tot allò que no contradiguin les normes contingudes en la present Llei.

**Disposició final**

La present Llei entrarà en vigor el mateix dia de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 16 d'octubre de 1996

*Josep Dallerès Codina*  
Sindic General

Nosaltres els Coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

*Jacques Chirac*  
President de la  
República Francesa  
Copríncep d'Andorra

*Joan Martí Alanís*  
Bisbe d'Urgell  
Copríncep d'Andorra

**Lleis ordinàries****Llei de modificació de la Llei de marques**

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 16 d'octubre de 1996 ha aprovat la següent:

**Llei de modificació de la Llei de marques****Exposició de motius**

Considerant que quan un dipositant o un titular no té ni domicili, ni seu, ni establiment comercial o industrial efectiu i real al Principat d'Andorra, la llei estableix que ha de ser representat davant l'Oficina de Marques per un mandatari acreditat, i que aquesta representació s'ha d'entendre contínua i permanent, mentre el registre de marca tingui efectivitat,

Considerant la necessitat d'agilitar els tràmits administratius i judicials ocasionats per les accions entaulades contra la lesió als drets del titular d'un registre i evitar, així, el perllongament en l'adopció de les resolucions derivades d'aquests litigis,

I havent constatat una omissió en el text que altera el contingut de la Llei,

El Consell General aprova la present Llei articulada en quatre articles, que disposa l'addició d'un apartat nou a l'article 8, l'addició d'un article nou —el núm. 42— i la modificació dels articles 4.3) i 36.3) de la Llei de marques, que va ser aprovada pel Consell General en la seva sessió del dia 11 de maig de 1995.

## Article 1

Es modifica l'apartat 3) de l'article 4, que queda redactat com segueix:

“3) No obstant el que disposa l'apartat 1) d'aquest article, el titular d'una marca considerada per les autoritats judicials com a notòriament coneguda al Principat d'Andorra pot, encara que aquesta marca no hagi estat registrada a l'Oficina de Marques, presentar una